



**SLUKA
SVENSKA!**

Till ljudböckerna om Kamal
Köttbullar i fickan • Varning för tanter • Latte i lådan

arbetshäfte



Om Annika Löthagen Holm

Lärohandledningen är skriven av *Annika Löthagen Holm*, lärare i svenska som andraspråk sedan mer än 20 år tillbaka. Annika har också varit ansvarig för den s.k. läskampanjen i Botkyrka och mottog 2004 Svenska Akademiens svenskläropris. För närvarande arbetar *Annika* på *Vågbroskolan* i Söderhamn där hon undervisar nyanlända på grundskolans alla stadier.

TILL LJUDBÖCKERNA OM KAMAL

Köttbullar i fickan • Varning för tanter • Latte i lådan!

Det finns tre upplästa böcker om Kamal. De heter "Köttbullar i fickan", "Varning för tanter" och "Latte i lådan". Om ni lyssnar tillsammans på berättelserna i klassrummet kan ni samtala om det ni hört efteråt. Du kan också lyssna själv hemma. Om du lyssnar flera gånger på inläsningarna lär du dig många nya svenska ord.

INNAN DU LYSSNAR PÅ BOKEN "KÖTTBULLAR I FICKAN"

Här är några ord som är bra att ha koll på. Översätt gärna orden till ditt modersmål.

Svenska	Modersmål
En köttbulle	_____
En favoriträtt	_____
En ficka	_____
En insekt	_____
En kyss	_____
Ett gott råd	_____
Ett trolleri	_____

Förslag att prata om

1. Vad tror du berättelsen kommer att handla om?
2. Finns det någon situation där du tror att man har köttbullar just i fickan?
3. Vad är köttbullar för slags mat? Vad kan man göra köttbullar av? Äter alla köttbullar? Vilka gör inte det och varför?



Titta på bilden

1. Vilka personer ser du på bilden? Hur ser barnen ut?
2. Vilka andra detaljer ser du på bilden? Vad pekar flickan på?
3. Vad tror du berättelsen kommer att handla om nu när du har tittat på bilden? Gissa och berätta för varandra.

Läs texttrutan så får du veta mer.

Köttbullar i fickan

Kamal är väldigt intresserad av insekter. Han har en klasskamrat som heter Klara. En dag kysser Klara honom på munnen när de letar insekter bakom skolan. Kamal känner att det pirrar i hela kroppen efteråt. När Klara fyller år blir Kamal hembjuden till henne på köttbullar. Men Kamal får inte äta fläskkött och många köttbullar är gjorda av det. Han vet inte hur han ska göra, för han vågar inte berätta för Klara att han inte får äta av hennes köttbullar. Han ber sin bästa kompis Joel om råd.

1. I texten får vi reda på mer om personerna på omslagsbilden. Vad heter de två barnen?
2. Vilket stort problem har Kamal?
3. Vad tror du att Joel ger honom för råd?

NÄR DU LYSSNAT PÅ BOKEN "KÖTTBULLAR I FICKAN".

1. Kamals intresse är insekter. Vilka intressen har du?
2. Vad vill Kamal och vad vill Klara när de går in i skogen?
3. Klara är kär i Kamal. Är hennes känslor besvarade eller inte? Varför tror du det?
4. Vad behöver Kamal och Joel när de samlar insekter? Varför behöver de det?
5. Varför måste Kamal äta falafel fast han tycker att det smakar illa?
6. Varför får Kamal inte äta köttbullar tror du?
7. Beskriv hur Joel tycker att Kamal ska trola för att slippa äta köttbullarna hos Klara.
8. Hur reagerar hunden Pyret när den kommer fram till Kamal? Varför gör den så tror du?
9. Hur märker man att Kamal är nervös när han kommer in i köket hos Klara och ska trola?
10. Varför trollar han inte bort Klaras köttbullar som han tänkt?

Pyssel med ord

- A. Ett djur på varje rad är inte en insekt. Stryk det.

Titta gärna på nätet för att se hur de olika djuren ser ut.

en fjäril	en älg	en trollslända
en lus	en myra	ett rådjur
en spindel	en lysmask	en räv
en gråsugga	en hare	en kackerlacka

- B. Hur reagerar Kamal när Klara kysser honom?

Dra streck mellan delarna så att det blir en mening.

Han blir yr	som maskar i magen
Det kittlar i nacken	hårt i bröstet
Det krälar och kryper	när hon ser på honom
Hjärtat dunkar	och skriver fel
Han blir okoncentrerad	och måste hålla i sig i bänken
Han blir osäker	på vad han ska prata om

C. Ringa in det du tycker är gott att äta. Stryk det som du inte tycker om.
Skriv din favoriträtt på raden nedanför.

falafel	böner	tomat
chili	gurka	ägg
lök	pizza	kyckling
köttbullar	kikärter	kokosbollar

Träna ditt öra

A. Vad uttrycker ljuden? När säger man så här eller när låter det så här?

mums _____

urk _____

usch _____

mmm _____

knack _____

klirr _____

krasch _____

rrring _____

B. Klara säger att *svära* och *kära* rimmar. Kan du hitta ord som rimmar till den här versen?

Det fanns en liten mus

som bodde i ett _____

Men när månen lyste och det var natt

blev den jagad av en randig _____

Men jakten den gick inte bra

För möss kan vara svåra att _____

C. Vilka personer säger följande repliker? Kryssa i rätt ruta för *Kamal, Klara, Joel, Kamals mamma* eller *Klaras mamma*.

	<i>Kamal</i>	<i>Klara</i>	<i>Joel</i>	<i>Kamals mamma</i>	<i>Klaras mamma</i>
– Jag såg en skalbagge. Kom och titta Kamal.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Kom Joel så samlar vi insekter.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– KYSS. Var det din första kyss?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Omar fyller år i morgon och vi ska handla.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– URK för falafel. Det smakar prutt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Vill du följa med Klara hem när hon fyller år?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Ja gärna.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Min mamma ska göra köttbullar. MUMS.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Får du inte äta köttbullar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Jag äter inte kött från gris.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Säg till Klara att du inte kan äta den maten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Det vågar jag inte. Klara älskar köttbullar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Jag vet vad du ska göra. Du ska TROLLA.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– Köttbullarna är gjorda av kikärter.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D. Dela ut roller och läs upp replikerna. Försök att härma hur du tror att personerna låter.

E. Kamal och Klara samlade på ord som började på K och gjorde en stafett av dem. Gör en egen bokstavs-stafett i klassen. Välj en bokstav och samla så många ord ni kan som börjar på den bokstaven.

F. Samla era ord i olika kategorier. Välj bland dessa och hitta på egna:

Djur _____

Växter _____

Förnamn _____

Efternamn _____

Städer _____

Länder _____

Sammanfattning

1. Tycker du att "Köttbullar i fickan" var rolig och spännande att lyssna på? På vilket vis?
2. Vad tycker du om slutet på berättelsen? Är det ett bra slut?
3. Rita en egen omslagsbild till "Köttbullar i fickan".

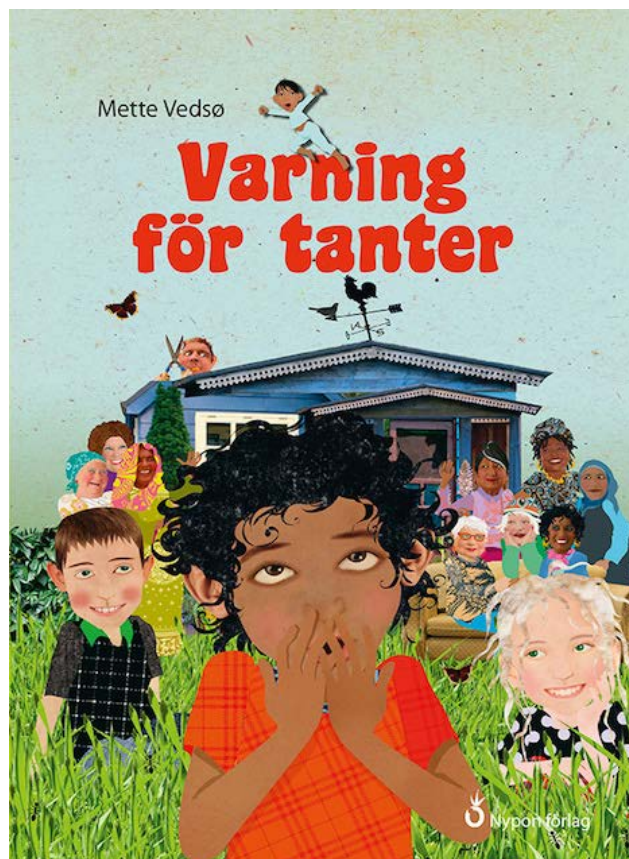
INNAN DU LYSSNAR PÅ BOKEN "VARNING FÖR TANTER"

Här är några ord som är bra att ha koll på.
Översätt gärna orden till ditt modersmål.

Svenska	Modersmål
En varning	_____
En tant	_____
En balkong	_____
En nörd	_____
Ett mikroskop	_____
Ett äldreboende	_____
En kolonistuga	_____
Ett problem	_____
En idé	_____
En bäddsoffa	_____

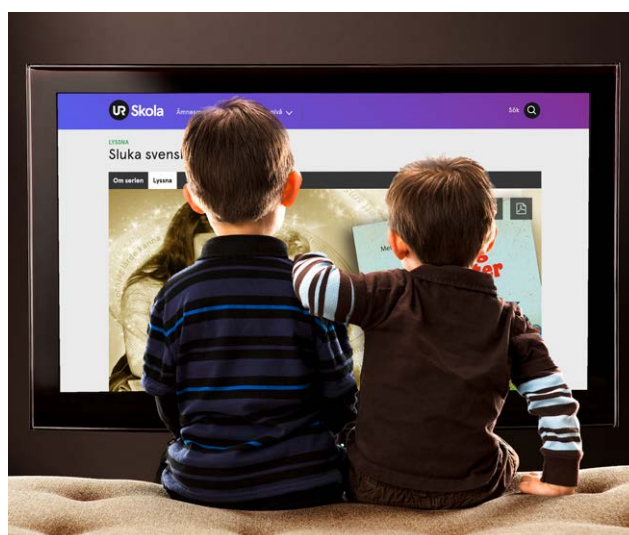
Förslag att prata om

1. Du ska snart få lyssna på en berättelse som heter "Varning för tanter". Vad tror du berättelsen kommer att handla om?
2. Vad är egentligen en tant? Finns det andra ord för unga och gamla kvinnor?
3. Samtala om: Vilka äldre personer känner ni? Hur gamla är de?



Titta på bilden

1. Vilka personer ser du på bilden? Vilka är barnen i förgrunden? Vilka personer finns i bakgrunden?
2. Hur ser huset ut? Är det ett hus som man bor i tror du?
3. Vad tror du berättelsen kommer att handla om nu när du har tittat på bilden? Gissa och berätta för varandra.



Läs texttrutan så får du veta mer.

Kamals morfar är död och mormor bor ensam. Därför ska hon flytta in hos Kamals familj. Han får börja dela rum med sin lillebror Omar, så att mormor kan få hans rum. Det blir jobbigt för Kamal. Omar tar hans saker och vill leka med dem. Mormor känner många andra tanter som hälsar på hos henne varje dag, så lägenheten blir full av tanter. Tanterna pratar och skrattar och retar Kamal för att han gillar Klara. Han får aldrig vara ifred för dem. Till slut får han nog och ber sin bästa kamrat Joel om hjälp. Joel får en bra idé och kommer på hur han ska lösa Kamals problem. Han skriver ett brev till mormor.

1. Varför ska Kamals mormor bo hos dem?
2. Varför är det så många tanter hos Kamal på dagarna nu när mormor har flyttat in?
3. Vad tror du att det står i brevet som Joel skrev?

NÄR DU HAR LYSSNAT PÅ "VARNING FÖR TANTER"

1. Varför tycker Kamal själv att han är en nörd? Vilken person mer i boken är en nörd? På vilket vis är de lika? På vilket vis är de olika?
2. Beskriv hur det ser ut vid kolonistugan som Klaras mormor Maria äger. Varför är det så långt gräs och så mycket ogräs där?
3. Varför tror du att Klaras mormor inte åker till sin kolonistuga fast hon älskar den?
4. Vad gör Klara vid kolonistugan? Varför gör hon det?
5. Gamla människor kan ibland göra konstiga saker. Ge några exempel från uppläsningen.
6. Varför bär sig vissa gamlingar konstigt åt tror du?
7. Hur reagerar mormor när hon får brevet som Joel skrivit?
8. Genom brevet som Joel skriver löser man många problem på en gång. Berätta om hur problemen blir lösta.

Hur blir gräset klippt och ogräset bortrensat vid kolonistugan?

Hur kan mormor vara i sin älskade stuga fast hon inte kan ta sig dit själv?

Hur blir Kamal av med alla tanter hemma hos sig?

9. Klaras mormor bor på ett äldreboende medan Kamals mormor bor hemma hos dem. Vilket tycker du verkar vara bäst och varför?
10. Hur går det till när Kamal får tillbaka sitt eget rum och slipper dela rum med Omar?
11. Varför heter berättelsen "Varning för tanter" tror du?

Pyssel med ord

A. Vilka meningar passar in på vilken person?

Kryssa i rätt ruta för *Omar*, *mormor*, *Kamal* eller *Joel*.

	<i>Omar</i>	<i>Mormor</i>	<i>Kamal</i>	<i>Joel</i>
– ska få bo i Kamals rum.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– ska dela rum med sin lillebror.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– klettar ner Kamals bok med smör.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– känner alla på gatan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– stökar till.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– får dela rum med Omar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– välter saker.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– är rädd om sitt dyra mikroskop.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– blir arg och har fått nog.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– vill hjälpa Kamal att lösa problemet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– får en god idé och skriver ett brev.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– tycker först att brevet är tramsigt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– blir jätteglad över brevet.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
– köper en ny bäddsoffa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B. Sätt in rätt ord i meningarna.

Välj mellan orden *stör*, *trams*, *fjäskar*, *knyter*, *artig*, *oväsen*, *ömtåligt* och *gullunge*.

1. Alla tanter _____ Kamal.
2. De för sådant _____
3. De kallar honom för _____ och pussgurka.
4. Kamal tycker att de bara pratar _____
5. Omar leker med hans mikroskop som är mycket _____
6. Han _____ händerna när han blir arg.
7. Kamal tycker att Joel _____ för mycket när han skriver brevet.
8. Men Joel tycker att man ska vara _____ när man skriver brev.

Träna ditt öra

A. Här är några ord som beskriver ljud. Sätt in dem i rätt mening. Välj mellan *trummar*, *suckar*, *brummar*, *skriker*, *ringer*, *viskar*, *vrålar*, *harklar*, *ropar*, *fnissar* och *smäller*.

Tanterna _____ om Kamal och Klara.

Kamal _____ när Omar rör hans mikroskop.

Telefonen _____

Klara är glad och _____ i telefonen.

Kamal _____ tyst över alla tanter.

Men sedan skriker han så att han nästan _____ åt tanterna.

Han _____ igen dörren hårt efter sig.

Regnet _____ mot biltaket.

Motorn _____

Joel _____ sig innan han läser upp sitt brev.

Mannen som bär soffan _____ Hallå!

B. Försök att härma några av ljuden i A.

C. Vad gör man med näsan? Vad gör man med munnen? Vad gör man med handen?
Skriv in orden i rätt spalt. Välj mellan *sniffar*, *nosar*, *snyftar*, *bankar*, *knackar*, *doftar*, *fnissar*, *snarkar*, *luktar*, *kysser*, *trummar* och *slår*.

Med näsan

Med munnen

Med handen

Sammanfattning

1. Tycker du att "Varning för tanter" var rolig och spännande att lyssna på?
På vilket vis var den spännande?
2. Vad tycker du om slutet på berättelsen? Är det ett bra slut?
3. Sammanfatta hela berättelsen genom att utgå från rubrikerna:
Dela rum, Inte bara mormor, Måste bort!, Kolonistugan, Surgubbe, Mormors blommor, Joel får en idé, Brevet, Soffan.

INNAN DU LYSSNAR PÅ BOKEN "LATTE I LÅDAN"

Här är några ord som är bra att ha koll på.
Översätt gärna orden till ditt modersmål.

Svenska	Modersmål
En latte	_____
En låda	_____
Ett marsvin	_____
En bur	_____
En lotto-vinst	_____
En lapp	_____
En portvakt	_____
En giftig växt	_____
En begravning	_____
En valp	_____

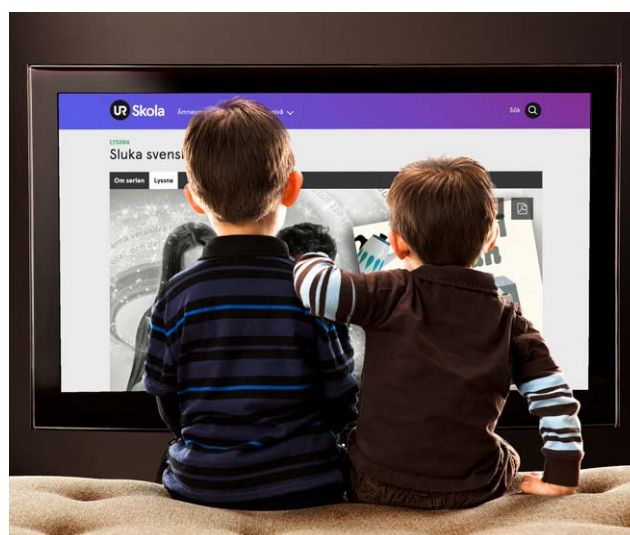
Förslag att prata om

1. Du ska snart få lyssna på en berättelse som heter "Latte i lådan". Vad tror du berättelsen kommer att handla om?
2. Var kan det finnas lådor? Finns det någon möbel som har lådor?
3. Vad är latte och vad har det för färg? Finns det något som har samma färg som latte?



Titta på bilden

1. Bilden är lite konstig. Vilka konstigheter kan du se på den?
2. Vilka personer ser du på bilden? Vilka djur finns det på bilden?
3. Vad tror du berättelsen kommer att handla om nu när du har tittat på bilden? Gissa och berätta för varandra.



Läs textrutan så får du veta mer.

Klara har ett marsvin som heter Lotto. Hon har döpt sitt marsvin till Lotto eftersom hon tycker att Lotto är bättre än en lotto-vinst. Kamal skulle också vilja ha ett eget djur, men det får han inte för mamma. Hon tycker inte att djur ska behöva vara i bur. När Klara är bortrest får Kamal passa Lotto. Kamal och Joel tar ut Lotto på gården, för Joel tror att han har tråkigt i sin lilla bur. Lotto springer runt på gården och äter gräs och växter. Nästa dag mår han inte alls bra. Han verkar slö och vill bara sova.

1. Varför tar Kamal och Joel ut Lotto på gården?
2. Lotto är inte som vanligt nästa dag. Hur märker man det?
3. Vad tror du kommer att hända med Lotto?

NÄR DU LYSSNAT PÅ BOKEN "LATTE I LÅDAN"

1. Varför glömmar Kamal och Joel bort Lotto ute på gården?
2. Lotto dör och man vet inte varför. Vilka orsaker kan det vara till att Lotto dör?
3. Varför har portvakten Sven grävt en grop till Klara?
4. Hur begraver de Lotto? Varför gör de så?
5. Varför tycker Kamal att det är läskigt och konstigt att gå in på kyrkogården?
6. Varför vill Klara inte skaffa ett nytt marsvin?
7. Varför har Svens hund Rullan varit så trött och tjock?
8. Varför ska Klaras hund heta Latte?
9. Har du någon egen erfarenhet av djur? Berätta!
10. Varför heter berättelsen Latte i lådan tror du?

Pyssel med ord

- A. Beskriv Lotto genom att sätta in rätt ord i meningarna. Välj mellan *päls, morrhår, klor, syn, hona, hane, hörsel, bur, bakbenen, frambenen, marsvin och hund*. OBS! Det blir ord över.

Klara har ett _____ som heter Lotto.

Lotto har en tjock och lång _____

På nosen har Lotto långa _____

Lotto sitter i en _____

Lotto är en _____

Lotto har dålig _____ och ser bara suddigt.

Men Lottos _____ är utmärkt.

Lotto tycker inte om att klippa sina _____

Lotto brukar ställa sig på _____ när Klara kommer.

B. Kan du djur-orden?

En människa har näsa men ett djur har _____

En människa har händer men ett djur har _____

En människa har naglar men ett djur har _____

En människa har hud men ett djur har _____

En människa får barn men ett djur får _____

C. Beskriv ditt favoritdjur.

Mitt favoritdjur är _____

Utseende (Hur ser djuret ut? Hur stort är djuret?) _____

Egenskaper (Hur är djuret? Vad är djuret bra på?) _____

Läte (Hur låter djuret?) _____

Boplats (Var bor djuret?) _____

Föda (Vad äter och dricker djuret?) _____

Skötsel (Hur sköter man om djuret på bästa sätt?) _____

Faror (Vad kan vara farligt för djuret?) _____

Jag tycker om mitt djur därför att _____

D. Sätt in orden i rätt mening.

Välj mellan orden: *en mardröm, en moské, pigg, giftiga, kyrkogården, en lapp och klappar.*

Kamal fick _____ av Klara med hur han skulle sköta Lotto.

Lotto gillar när man _____ honom.

Först var Lotto _____ men sedan blev han slö.

Kanske hade han ätit _____ växter på gården.

Det är som _____ när Lotto dör.

Kamals morfar begravdes i _____

Svens fru blev begravd på _____

Träna ditt öra

A. Här är några ord som beskriver ljud. Sätt in dem i rätt mening.

Välj mellan: *gnisslar, flåsar, smyger, piper, snyftar, suckar, gnyr* och *skäller*.

Lotto _____

Kamal _____ när mamma säger att han inte får ett eget djur.

Grinden till kyrkogården _____

Rullan _____ när hon går.

Klara _____ för att Lotto har dött.

De _____ fram till byrån för att titta på valparna.

En liten hundvalp _____

En stor hund _____ ibland.

B. Vilka säger följande repliker? Välj mellan *Kamal, Joel, Klara* och *Sven*.

Skönt att det är du som ska passa honom. _____

Klappa honom mycket! _____

Vill du hänga med upp till Lotto? _____

Han har tråkigt. Han sitter bara i buren varje dag. _____

Han brukar springa omkring. _____

Han behöver komma ut! _____

Rullan är det käraste jag har. _____

Lotto är död. _____

Det är mitt fel. Vi glömde hålla koll på honom. _____

Det var bara en olycka Kamal. _____

Det här är min frus grav. _____

Rullan parade sig med en hanhund och fick valpar. _____

Jag ska få en valp av Sven. _____

Latte är ett bra namn. _____

C. Dela ut roller och läs upp replikerna. Försök att härma hur du tror att personerna låter.

D. Hur låter djuren?

Hunden _____

Katten _____

Musen _____

Fåret _____

Kon _____

Fågeln _____

Hästen _____

Åsnan _____

Ormen _____

Sammanfattning

1. Tycker du att "Latte i lådan" var rolig och spännande att lyssna på?
På vilket vis var den spännande?
2. Vad tycker du om slutet på berättelsen? Är det ett bra slut?
3. Hur tror du att det kommer att gå i fortsättningen för Kamal och hans kamrater och valpen Latte? Berätta.

